

GOVERNMENT

ASSISTANCE

TO THE SOFTWARE AND SERVICE INDUSTRY

Government
Publications

CA20N
IT
-1989
G17

3 1761 11894131 9

INFORMATION ASSISTANCE

EXPORT MARKETING ASSISTANCE PROGRAMS


RESEARCH AND DEVELOPMENT (R&D)


PERSONNEL

FINANCING

PROGRAM CONTACTS

Programs of the Ministry of Industry, Trade and Technology

 Ontario



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto



<https://archive.org/details/31761118941319>

The Ontario Ministry of Industry, Trade and Technology has as one of its mandates the development of a strong export-oriented industrial base of companies providing goods and services to world markets. To assist these companies to start up and grow, the Ontario Government provides a wide variety of information and financial services for all industry sectors.

The following is but a partial list of programs which may be applicable to computer software and service companies active in the province.

These programs are delivered by consultants in the Regional Offices as well as head office staff. Please see the attached list for addresses and contacts.



INFORMATION ASSISTANCE

Information programs involve forums/seminars or workshops on a variety of topics such as starting a business, financial management, general business practices and exporting. Experienced ministry consultants are available individually or in teams to undertake consultations with specific companies. The ministry works closely with trade associations to develop seminars and information to assist computer software and service companies to grow.

EXPORT MARKETING ASSISTANCE PROGRAMS

Local Trade Development consultants and the Ontario Trade offices abroad provide world wide market intelligence, recommendations on international trade fairs and exhibitions to attend, leads on export sales opportunities and names of offshore agents and distributors.

NEW EXPORTERS TO BORDER STATES PROGRAM

The NEBS program (New Exporters to Border States) teaches the basics of exporting to the US by taking Ontario firms not exporting on a regular basis to a US entry point for on-the-spot presentations and an introduction to exporting procedures. Participants visit a customs brokerage house, as well as distribution and warehouse facilities, and meet with Ontario and Canadian trade consultants.

TRADE MISSIONS

The ministry organizes group trade missions to viable foreign markets, allowing Canadian businesspeople the opportunity to meet prospective agents, distributors and buyers. The ministry arranges all appointments and will usually pay the return economy airfare.

INCOMING BUYERS

The ministry acts as host to key agents, distributors and buyers from major world markets who wish to meet Ontario businesspeople on home ground. This presents an opportunity to make or reinforce contacts.

THE TRADE EXPANSION FUND Export Manager for Hire

This program provides Ontario manufacturers, service providers, trade associations and export consortia with financial assistance for the employment of a full-time export manager for a period of up to 12 months. The Ontario government will pay an employer 50 percent of the salary paid to the export manager to a maximum total contribution of \$15,000. The candidate must have successful experience in export marketing.

Market Research and Planning for Export

Assistance is available to conduct worldwide market research and develop marketing plans. The ministry will cover 50 percent up to a maximum of \$5000 for each of the designated Ontario trade regions (Europe/Middle East/South Asia; Pacific Rim; and US/Latin America).

Product Modification and Package Design

Assistance is provided to cover 50 percent of the costs up to a maximum of \$10,000 in each region to retain outside lawyers, accountants, designers and other professionals to modify and test existing products and/or packaging design to meet foreign standards.

Merchandising and Promotion

To support a sustained marketing effort in foreign markets after sound marketing research has been done and interest in the product has been shown, the ministry will cover 50 percent of the costs incurred up to a maximum of \$10,000 in each region to register patents, trademarks and copyrights; design, translate and produce promotional materials for use in foreign markets; design and translate product documentation; and demonstrate and promote products and services.

RESEARCH AND DEVELOPMENT (R&D)

THE TECHNOLOGY FUND

This fund was established in 1986 with an initial funding of \$1 billion over 10 years. Components of the program include funding to the Centres of Excellence and Centres of Entrepreneurship; the *University Research Incentive Fund*, designed to support cooperative research ventures between universities and the private sector; and the *Industrial Research Application*, designed to stimulate, through financial assistance, joint ventures in research, development and technology applications in areas of strategic importance for Ontario's competitiveness.

Information Technology Research Centre

In 1987, the Ontario government established a number of Centres of Excellence in the university system. The Information Technology Research Centre (ITRC) brought together four institutions - the University of Toronto, the University of Waterloo, the University of Western Ontario and Queen's University - in a collaborative environment to pursue identified high-need information technology projects. A major objective of the ITRC is to increase Ontario's export capabilities in information technology. The centre's activities are designed to be sensitive to and supportive of the basic need of the industry in this province. There is a nucleus of 28 researchers at these four institutions. The centre's five-year budget is \$35 million.

RESEARCH AND DEVELOPMENT SUPER ALLOWANCE

In April 1989, Ontario announced a new tax program - the Research and Development Super Allowance - which is designed to provide an additional 25 percent deduction of R&D expenditures for large firms and 35 percent for small businesses. The value of this incentive is expected to be almost \$300 million over the first five years.

For qualifying incremental R&D expenditures that are above a company's three-year rolling average, the super allowance will increase the deduction by 50 percent. (The legislation has not been passed to date but is expected to be tabled in the spring of 1990.)

PERSONNEL

TECHNICAL PERSONNEL PROGRAM

The Ministry of Industry, Trade and Technology has introduced a \$38 million Technical Personnel Program. This program is targeted to small and medium-sized Ontario businesses to assist them in hiring new engineering and/or technical staff to participate in projects involving new capital investments, systems, R&D or technology transfer to improve competitiveness. The ministry will contribute up to 50 percent in the first year and 25 percent in the second year to a maximum of \$60,000.

SKILLS UPGRADING PROGRAM

In an effort to keep Ontario's technicians and technologists abreast of the rapid changes in their fields, the Ministry of Skills Development (MSD) has introduced the Skills Upgrading Program.

The program is open to certified technicians, technologists and people who have graduated from diploma-granting, post-secondary institutions. Applicants without formal training may be admitted to the program on the basis of significant related work experience. Training, offered at selected colleges across Ontario, focuses on a number of new and emerging technologies, such as software, that are most vital to the provincial economy. Employers work together with the training institutions to determine, design and develop the training courses. MSD pays full tuition costs for participants and their sponsoring firms.



FINANCING

NEW VENTURES PROGRAM

The purpose of this program is to provide funding for new businesses through loan guarantees. Applicants must be Ontario residents, at least 18 years of age and eligible to work in Canada.

Assistance is available to new businesses registered or incorporated less than three months prior to application. Matching loans are made available through participating financial institutions. The maximum loan amount is \$15,000, to be repaid over a maximum five-year period.

INNOVATION ONTARIO CORPORATION

Innovation Ontario's primary purpose is the development of early stage, technology based businesses to a stage where they can attract private sector investment.

To accomplish this, Innovation Ontario makes pre-venture capital investments in technology-based companies up to a level of \$250,000. Investments are made by way of share (equity) purchases or through a royalty arrangement. The Corporation does not provide grants.

The considerations Innovation Ontario takes before investing in a company closely parallel those of private sector venture capitalists, with added flexibility appropriate to the phase of development demonstrated by each individual client. Since Innovation Ontario participates financially in many different types of projects at various stages of development, no standard application form exists. Instead, a business plan should be submitted to Innovation Ontario for assessment and consideration.

ONTARIO DEVELOPMENT CORPORATION (ODC)

The purpose of this corporation is to provide advisory services and financial assistance to businesses in order to stimulate industrial growth, economic development and employment opportunities in the province. Proposals that make sound economic sense will be assessed. Most of the projects financed involve either plant and equipment expansions, productivity improvements, export sales or the development, expansion and upgrading of tourist facilities.

The ODC aims to provide supplementary financial assistance, usually in the form of either term loans (with or without incentives), guarantees (with or without incentives) or export support lines of credit.

APPENDIX A

PROGRAM CONTACTS

New Exporters to Border States Program

Trade and Investment
Support Branch
Industry, Trade and
Expansion Division
MITT
5th Floor, Hearst Block
900 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 2E1
Tel: (416) 963-2512

Trade Missions

Trade and Investment
Support Branch
Industry, Trade and
Expansion Division
MITT
5th Floor, Hearst Block
900 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 2E1
Tel: (416) 965-2261

The Trade Expansion Fund

Local MITT Regional Office
(See Appendix B)

The Technology Fund

Premier's Council
Technology Fund
MITT
15th Floor
56 Wellesley Street West
Toronto, Ontario M7A 2E7
Tel: (416) 963-3721

Research and Development Super Allowance

Taxation Policy
Ministry of Treasury and
Economics
4th Floor
Frost Building South
7 Queen's Park Crescent
Toronto, Ontario M7A 1Z2
Tel: (416) 326-6860

Technical Personnel Program

Small Business, MITT
7th Floor, Hearst Block
900 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 2E1
Tel: (416) 965-0551

Skills Upgrading Program

Apprenticeship Branch
Skills Training Division
Ministry of Skills
Development
5th Floor
625 Church Street
Toronto, Ontario M4Y 2E8
Tel: (416) 326-5650

New Venture Program

Local MITT Regional Office
Or New Ventures Hotline
1-800-387-0070

Innovation Ontario Corporation

7th Floor
56 Wellesley Street West
Toronto, Ontario M7A 2E7
Tel: (416) 963-5717
Or Local MITT Regional
Office

Ontario Development Corporation (ODC)

5th Floor
56 Wellesley Street West
Toronto, Ontario M7A 2E7
Tel: (416) 326-1070

APPENDIX B

MITT CONTACTS

Head Office

MITT
Hearst Block
900 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 2E1
Tel: (416) 965-1586

REGIONAL OFFICES

Brockville Regional Office

Senior Business Consultant
2211 Parkedale Avenue
Brockville, Ontario K6V 6B2
Tel: (613) 566-3703

Hamilton Regional Office

Regional Director
Suite 200
1 James Street North
Bank of Montreal Tower
Hamilton, Ontario L8R 2K3
Tel: (416) 521-7783

Kingston Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 308
1055 Princess Street
Kingston, Ontario K7L 5T3
Tel: (613) 545-4444

Kitchener Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 507
305 King Street West
Canada Trust Building
Kitchener, Ontario N2G 1B9
Tel: (519) 744-6391

London Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 607
195 Dufferin Avenue
London, Ontario N6A 1K7
Tel: (519) 433-8105

Orillia Regional Office

Senior Business Consultant
2nd Floor
73 Mississauga Street East
Box 488
General Trust Building
Orillia, Ontario L3V 6K2
Tel: (705) 325-1363

Ottawa Regional Office

Regional Director
Suite 404
56 Sparks Street
Ottawa, Ontario K1P 5A9
Tel: (613) 566-3703

Owen Sound Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 107
1131 2nd Avenue East
Nor-Towne Plaza
Owen Sound, Ontario
N4K 2J1
Tel: (519) 376-3875

Peel Regional Office

Senior Business Consultant
11th Floor
4 Robert Speck Parkway
Mississauga, Ontario
L4Z 1S1
Tel: (416) 279-6515

Peterborough Regional Office

Senior Business Consultant
139 George Street North
Peterborough, Ontario
K9J 3G6
Tel: (705) 742-3459

St. Catherines Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 801
80 King Street
St. Catherines, Ontario
L2R 7G1
Tel: (416) 688-1454

Sarnia Regional Office

Senior Business Consultant
Suite 801
201 Front Street North
Sarnia, Ontario N7T 7T9
Tel: (519) 332-5030

Willowdale Regional Office

Secretary
Suite 480
5 Fairview Mall Drive
Willowdale, Ontario M2J 2Z1
Tel: (416) 491-3650

Windsor Regional Office

Senior Business Consultant
Room 227
250 Windsor Avenue
Ontario Government Building
Windsor, Ontario N9A 6V9
Tel: (519) 252-3475

NORTHERN REGIONAL OFFICES

Sault Ste. Marie

Senior Business Consultant
500 Bay Street
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1X4
Tel: (705) 945-8302

Sudbury

Senior Business Consultant
4th floor
199 Larch Street
Sudbury, Ontario P3E 5P9
Tel: (705) 675-4330

North Bay

Senior Business Consultant
147 McIntyre Street
North Bay, Ontario P1B 2Y5
Tel: (705) 472-9660

Timmins

Senior Business Consultant
273 Third Avenue
Timmins, Ontario P4N 1E2
Tel: (705) 264-5393

Thunder Bay

Senior Business Consultant
Ontario Government Building
P.O. Box 5000
435 James Street South
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
Tel: (807) 475-4088

LES ADRESSES DU MICT

Bureau central

Ministère de l'Industrie,

du Commerce et de la

Technologie (MICT)

Edifice Hearst

900, rue Bay

Toronto (Ontario) M7A 2E1

Tél. : (416) 965-1586

BUREAUX RÉGIONAUX

Brockville

Conseiller sénior

2211, avenue Parkdale

Brockville (Ontario) K6V 6B2

Tél. : (613) 566-3703

Hamilton

Conseiller bilingue

1, rue James nord, bureau 200

Edifice Banque de Montréal

Hamilton (Ontario) L8R 2K3

Tél. : (416) 521-7783

Kingston

Conseiller bilingue

1055, rue Princess, bureau 308

Kingston (Ontario) K7L 5T3

Tél. : (613) 545-4444

Kitchener

Conseiller sénior

305, rue King ouest

Bureau 507

Edifice Canada Trust

Kitchener (Ontario) N2G 1B9

Tél. : (519) 744-6391

London

Conseiller sénior

195, avenue Dufferin

Bureau 607

London (Ontario) N6A 1K7

Tél. : (519) 433-8105

Ottawa

Conseiller bilingue

Edifice Sterling Trust

73, rue Mississauga est

2^e étage

C.P. 488

Ottawa (Ontario) L3V 6K2

Tél. : (705) 325-1363

Ottawa

Conseiller bilingue

56, rue Sparks, bureau 404

Ottawa (Ontario) K1P 5A9

Tél. : (613) 566-3703

Owen Sound

Conseiller sénior

1131, 2^e avenue est

Bureau 104

Owen Sound

(Ontario) N4K 2J1

Tél. : (519) 376-3875

Peel

Conseiller bilingue

4, promenade Robert Speck

11^e étage

Mississauga (Ontario)

L4Z 1S1

Tél. : (416) 279-6515

Peterborough

Conseiller sénior

139, rue George nord

Peterborough

(Ontario) K9J 3G6

Tél. : (705) 742-3459

St-Catharines

Conseiller sénior

80, rue King, bureau 801

St-Catharines

(Ontario) L2R 7G1

Tél. : (416) 688-1454

Sarnia

Conseiller sénior

Edifice Polysar

201, rue Front nord

Sarnia (Ontario) N7T 7T9

Tél. : (519) 332-5030

Willowdale

Conseiller bilingue

5, Fairview Mall Drive

Bureau 480

Willowdale (Ontario) M2J 2Z1

Tél. : (416) 491-3650

Windsor

Conseiller bilingue

Edifice du gouvernement de

l'Ontario

250, avenue Windsor

Bureau 227

Windsor (Ontario) N9A 6V9

Tél. : (519) 252-3475

BUREAUX RÉGIONAUX

DU NORD

North Bay

Conseiller bilingue

147, rue McIntyre ouest

North Bay (Ontario) P1B 2Y5

Tél. : (705) 472-9660

Sault-Ste-Marie

Conseiller bilingue

500, rue Bay, 2^e étage

C.P. 1196

Sault-Ste-Marie

(Ontario) P6A 1X4

Tél. : (705) 945-8300

Sudbury

Conseiller bilingue

Edifice du gouvernement de

l'Ontario

199, rue Larch, 4^e étage

Sudbury (Ontario) P3E 5P9

Tél. : (705) 675-4330

Timmins

Conseiller bilingue

273, 3^e avenue, bureau 200

Timmins (Ontario) P4N 1E2

Tél. : (705) 264-5393

Thunder Bay

Conseiller sénior

Edifice du gouvernement de

l'Ontario

435, rue James sud, 3^e étage

C.P. 5 000

Thunder Bay

(Ontario) P7C 5G6

Tél. : (807) 475-4088

ANNEXE A

LES ADRESSES DES PROGRAMMES

Programme des nouveaux exportateurs vers les États

limitrophes

Direction du support à l'inves-

tissement et à l'exportation

Division de l'expansion indus-

trielle et commerciale

MICT

Edifice Hearst, 5^e étage

900, rue Bay

Toronto (Ontario) M7A 2E1

Tél. : (416) 963-2512

Bureaux internationaux

Direction du support à l'inves-

tissement et à l'exportation

Division de l'expansion indus-

trielle et commerciale

MICT

Edifice Hearst, 5^e étage

900, rue Bay

Toronto (Ontario) M7A 2E1

Tél. : (416) 965-2261

Fonds de développement du commerce extérieur

Bureaux régionaux du MICT

(Voir l'annexe B)

Fonds de technologie

Fonds de technologie du

Conseil du premier ministre

MICT

56, rue Wellesley ouest

15^e étage

Toronto (Ontario) M7A 2E7

Tél. : (416) 963-3721

Super déduction pour la recherche-développement

Ministère du Trésor et de

l'Economie

Direction des politiques de

taxation

Edifice Frost sud, 4^e étage

7, Queen's Park Crescent

Toronto (Ontario) M7A 1Z2

Tél. : (416) 326-6860

Programme d'embauche des techniciens et technologues

Direction des petites

entreprises

MICT

Edifice Hearst, 7^e étage

900, rue Bay

Toronto (Ontario) M7A 2E1

Tél. : (416) 965-0551

Programme Recyclage de la main-d'œuvre spécialisé

Direction de l'apprentissage

Ministère de la Formation

professionnelle

625, rue Church, 5^e étage

Toronto (Ontario) M4Y 2B8

Tél. : (416) 326-5650

Programme Nouvelles Entreprises

Bureaux régionaux du MICT

ou appelez sans frais à

1-800-387-0777

La Société Innovation Ontario

56, rue Wellesley ouest

7^e étage

Toronto (Ontario) M7A 2E7

Tél. : (416) 963-5717

ou aux bureaux régionaux du

ministère

La Société de développe- ment de l'Ontario

56, rue Wellesley ouest

5^e étage

Toronto (Ontario) M7A 2E7

Tél. : (416) 326-1070

PROGRAMME RE-CYCLAGE DE LA MAIN-D'ŒUVRE SPÉCIALISÉE

Afin d'aider les techniciens et technologues de l'Ontario à suivre l'évolution rapide de leur domaine d'activité, le ministère de la Formation professionnelle a créé le programme Recyclage de la main-d'œuvre spécialisée. Les techniciens et technologues agréés, ainsi que les personnes possédant un diplôme décerné par un établissement postsecondaire, peuvent bénéficier de ce programme. Les candidats qui n'ont pas reçu de formation académique peuvent être admis au programme s'ils possèdent une expérience de travail pertinente dans un domaine connexe. Dans le cadre du programme, des collèges sélectionnés de la province offrent une formation qui met l'accent sur certaines nouvelles technologies qui sont essentielles à l'économie ontarienne, comme la technologie des logiciels par exemple. Les employeurs collaborent avec les établissements d'enseignement pour concevoir et mettre en œuvre les cours de formation. Le ministère de la Formation professionnelle rembourse la totalité des frais de scolarité aux participants du programme ou aux entreprises qui les paient.

PROGRAMME NOUVELLES ENTREPRISES

L'objet de ce programme est d'offrir aux nouvelles entreprises un financement sous forme de garanties de prêts. Les candidats doivent habiter en Ontario, être âgés de dix-huit ans ou plus et pouvoir travailler au Canada.

Seules les nouvelles entreprises en société depuis moins de trois mois avant la date de leur demande pourront recevoir une aide dans le cadre de ce programme. Les prêts d'un montant égal sont consentis par les établissements financiers participants. Le prêt maximal accordé est de 15 000 \$ et doit être remboursé sur une période maximale de cinq ans.

SOCIÉTÉ INNOVATION ONTARIO

L'objet de la Société Innovation Ontario est d'aider les entreprises axées sur la technologie dans les premières phases de développement d'un produit, procédé ou service. Les inventeurs, les entrepreneurs et les petites et moyennes entreprises de l'Ontario, nouvelles ou existantes, qui sont axées sur la technologie peuvent présenter une demande d'aide à la Société.

La Société Innovation Ontario fournit une participation à risques partagés sous forme de mise de fonds initiale, de capital de risque, ou sur la base d'un accord de redevances. L'aide maximale que peut obtenir un demandeur est de 25 000 \$. La Société garde des droits permanents dans l'exploitation de l'entreprise dans laquelle elle a investi et fournit toute une gamme de services techniques, commerciaux et d'information afin d'augmenter le taux de croissance de l'entreprise.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'ONTARIO

Cette société a été créée pour fournir des services de consultation et une aide financière aux entreprises dans le but de stimuler la croissance industrielle et économique et d'accroître les possibilités d'emploi dans la province. Elle évalue les propositions qui présentent un intérêt économique; la plupart des projets qu'elle finance portent sur l'expansion d'usines ou l'achat de matériel, l'augmentation de la productivité, les exportations, la création, l'expansion et la rénovation d'installations touristiques.

La Société de développement de l'Ontario vise à offrir une aide financière supplémentaire aux entreprises. Cette aide prend habituellement la forme de prêts à terme ou de cautionnements (avec ou sans mesures incitatives), ou de marges de crédit destinées à soutenir les initiatives dans le domaine des exportations.

RECHERCHE- DEVELOPPEMENT

FONDS DE TECHNOLOGIE

Le Fonds de technologie a été créé en 1986 et doté d'un budget initial de un milliard de dollars sur une période de dix ans. Dans le cadre de ce programme, des fonds sont alloués aux organismes suivants : les Centres d'excellence, les Centres d'entre-

preneariat, le Fonds d'encouragement à la recherche universitaire, qui vise à soutenir les activités conjointes de recherche entre les universités et le secteur privé, et le Programme de recherche industrielle qui a été mis en oeuvre pour stimuler, par le biais d'un soutien financier, les entreprises conjointes de recherche, de développement et d'applications technologiques dans des domaines d'une importance stratégique pour la compétitivité de l'Ontario.

Centre de recherche sur la technologie informatique

En 1987, le gouvernement a créé un certain nombre de Centres d'excellence au sein du réseau universitaire. Le Centre de recherche sur la technologie informatique (CRTI) a réuni quatre établissements, l'Université de Toronto, l'Université de Waterloo, l'Université Western Ontario et l'Université Queen's, afin de poursuivre des projets de recherche en technologie informatique dans des domaines où elle faisait gravement défaut. Un

Centre est d'augmenter la capacité de l'industrie ontarienne d'exporter ses produits et services de technologie informatique. Les activités du Centre sont donc orientées en fonction des besoins fondamentaux de l'industrie de la province. Une équipe de 28 chercheurs provenant des quatre établissements travaillent sur ces projets, et le budget quinquennal du Centre s'élève à 35 millions de dollars.

SUPER DEDUCTION POUR LA RECHERCHE- DEVELOPPEMENT

En avril 1989, l'Ontario annonçait un nouveau programme fiscal, la super déduction pour la recherche-développement, destinée à offrir une déduction supplémentaire pour les dépenses engagées dans le domaine de la recherche-développement. Cette déduction supplémentaire est de 25 % pour les grandes entreprises et de 35 % pour les petites entreprises. On estime que cette mesure d'encouragement représentera quelque 300 millions de dollars au cours des cinq premières années.

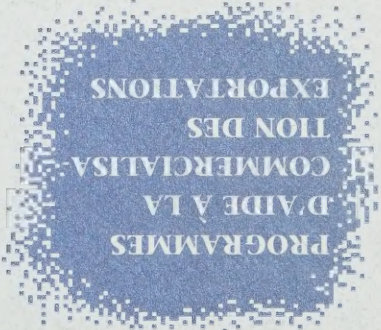
On augmentera la déduction dans le cadre de ce programme à 50 % pour les dépenses additionnelles consacrées à la recherche-développement qui sont supérieures à la moyenne des fonds alloués par l'entreprise dans ce domaine d'activité au cours des trois dernières années. (La loi à cet effet n'a pas encore été adoptée mais on s'attend à ce qu'elle soit présentée en chambre au printemps 1990.)

PROGRAMME

D'EMBAUCHE DES TECHNICIENS ET TECHNOLOGUES

Le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie a mis en oeuvre le Programme d'embauche des techniciens et technologues qui est doté d'un budget de 38 millions de dollars. Ce programme vise à aider les petites et moyennes entreprises de l'Ontario à embaucher du nouveau personnel (ingénieurs et techniciens) qui participera aux projets dans lesquels on doit engager de nouvelles dépenses d'immobilisations, faire appel à des transferts de technologie et de la recherche-développement afin d'améliorer la compétitivité de l'entreprise. Le ministère fournira jusqu'à concurrence de 50 % des salaires de ces nouveaux employés la première année et de 25 % la deuxième année, la contribution maximale étant de 60 000 \$.

PERSONNEL



Les conseillers locaux au développement commercial et les bureaux de commerce de l'Ontario à l'étranger recueillent des renseignements sur le marché mondial, dressent la liste des foires et expositions commerciales internationales qui ont lieu, et forment des recommandations sur celles auxquelles il faudrait participer, fournissent des indications sur les occasions d'exportation de même que les noms des agents et des distributeurs à l'étranger.

PROGRAMME DES NOUVEAUX EXPORTATEURS VERS LES ETATS LIMITROPHES

Le programme NEEL (Nouveaux exportateurs vers les états limitrophes) enseigne l'essentiel en matière d'exportation aux Etats-Unis en amenant des compagnies ontariennes qui n'exportent pas régulièrement dans une ville frontalière des Etats-Unis, pour leur permettre d'assister à des présentations sur place et de se familiariser avec les procédures liées à l'exportation. Les compagnies participantes visitent une maison de courtoisie douanière, de même que des installations d'entreposage et de distribution, et rencontrent des conseillers commerciaux des gouvernements du Canada et de l'Ontario.

DÉLÉGATIONS COMMERCIALES

Le ministère organise des délégations commerciales de groupes vers les marchés étrangers prometteurs, dont ainsi aux gens d'affaires du Canada l'occasion de rencontrer d'éventuels agents, distributeurs et acheteurs. Le ministère se charge de tous les rendez-vous et assume habituellement les frais d'avion en classe économique.

Nouveaux acheteurs

À titre d'hôte, le ministère reçoit des agents, des distributeurs et des acheteurs clés des principaux marchés mondiaux qui souhaitent rencontrer sur leur propre terrain des gens d'affaires de l'Ontario.

FONDS D'EXPANSION DU COMMERCE

Recrutement de directeurs d'exportation

Ce programme assure aux manufacturiers, aux fournisseurs de services, aux associations commerciales et aux consortiums d'exportateurs de l'Ontario une aide financière pour le recrutement, à temps complet, d'un directeur d'exportation pour une période pouvant aller jusqu'à 12 mois. Le gouvernement de l'Ontario verse à l'employeur 50 % du salaire du directeur, jusqu'à concurrence de 15 000 \$. Le candidat doit avoir une bonne expérience de la commercialisation internationale.

Recherche et planification de marché aux fins d'exportation

Il est possible d'obtenir de l'aide pour effectuer de la recherche de marché à l'échelle mondiale et pour élaborer

des stratégies de commercialisation. Le ministère assume 50 % des coûts, jusqu'à concurrence de 5 000 \$, pour chacune des régions commerciales désignées de l'Ontario (Europe, Moyen-Orient, Asie du Sud; Ceinture du Pacifique; Etats-Unis, Amérique latine).

Modifications des produits et conception du conditionnement

Dans chaque région, une aide financière est assurée pour les services d'avocats, de comptables, de concepteurs et autres professionnels chargés de vérifier et de modifier les produits sur le marché, de même que la conception du conditionnement, afin de satisfaire aux normes en vigueur à l'étranger. Cette aide financière couvre 50 % des coûts, jusqu'à concurrence de 10 000 \$.

Mise en marché et promotion

Afin d'appuyer un effort soutenu de marketing sur les marchés étrangers, après que de solides études de marché aient été réalisées et qu'un intérêt pour le produit ait été démontré, le ministère offre une aide financière dans chaque région pour l'enregistrement de brevets, de marques de commerce et de copyright, pour la conception, la traduction et la production de matériel promotionnel destinés aux marchés étrangers, pour la conception et la traduction de documents relatifs aux produits et enfin pour la démonstration et la promotion de produits et de services. Cette aide financière couvre 50 % des coûts, jusqu'à concurrence de 10 000 \$.

Le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario a, entre autres mandats, celui de veiller au développement d'une base industrielle forte, orientée vers les exportations, et constituée de compagnies qui alimentent les marchés mondiaux en biens et services. Pour aider ces compagnies à démarrer et à grandir, le gouvernement de l'Ontario assure à tous les secteurs industriels un large éventail de services financiers et d'information.

Vous trouverez ci-dessus une liste partielle des programmes offerts aux compagnies de logiciels et de services informatiques présentes en Ontario.

Ces programmes sont offerts par des conseillers dans les bureaux régionaux et par le personnel du bureau central. Veuillez consulter la liste, ci-jointe, des adresses et des personnes avec qui vous devez communiquer au sujet de ces programmes.

Les programmes de renseignements comprennent des forums, des colloques et toute une gamme d'ateliers sur des sujets comme le lancement d'une entreprise, la gestion financière, les pratiques générales d'affaires et l'exportation. Des conseillers expérimentés du ministère sont à votre disposition, individuelle-ment ou en équipes, pour consulter certaines compagnies. Le ministère travaille en étroite collaboration avec les diverses associations commerciales à créer un climat favorable permettant la croissance du secteur des logiciels et des services informatiques.



PROGRAMMES DE RENSEIGNEMENTS

PROGRAMMES D'AIDE À LA COMMERCIALISATION
DES EXPORTATIONS

RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT

PERSONNEL

FINANCEMENT

LES ADRESSES DES PROGRAMMES